

ZA NEKAJ VEČ KOT
2c na dan dobivate ...
"GLAS NARODA"
"I NARAVNOST NA DOM"
"Sobot, nedelj in praznikov"
CITAJTE VAS ZANIMA
116 E. 17th St.
New York 3, N.Y.
No 163 — VOLUME LIII — LETNIK LIII NEW YORK, WEDNESDAY, AUGUST 22, 1945 — SREDA, 22. AVGUSTA, 1945 Tel. CHelsea 3-1242

GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.

Reentered as Second Class Matter September 25th 1940 at the Post Office at New York, N. Y., under Act of Congress of March 3rd, 1879.

POZOR, NAROČNIKI ...
Naročnikom naznanjamo, da več ne pošiljamo potrdil za poslano naročnino. Zadržanje potrdila poleg naslova na listu — do katerega dne, meseca in leta je naročnina plačana. Uprava.

V NEDELJO BO JAPONSKA ZASEDENA

Japonska uradna častniarska agentura Domei naznanja, da sta japonski cesarski glavni stan in japonska vlada objavila skupno naznanilo, da se bo zavezniška okupacijska armada pričela na japonskih otokih izkrcovati v nedeljo.

Japonski informacijski urad je pozval japonski narod, da ostane miren in naj gre za svojim poslom kot navadno. Poročilo dalje pravi, da bodo vsi javni uradi v krajih, kjer bodo zavezniške armade prilajale na suho, poslovali kot običajno.

Prvemu poročilu je kmalu sledilo drugo poročilo, ki pravi, da bodo zavezniške zračne sile, ki bodo prve pristale na japonski domaći zemlji in sicer pri Acugi. Nato bodo pristale nove zračne čete v torek, nakar se bodo pričeli vojaki izkrcovati iz bojnih ladij in transportnih aeroplanov v okolici Jokosuke.

Acuge leži jugozapadno od Tokija v prefekturi Kanagava, kakih deset milj severno od Sagami zaliva. Jokosuka, ki je vojno pristanišče, pa je na južnem koncu Tokijskega zaliva.

Oba dneva, ko se bodo zavezniške armade izkrcovale na japonskih otokih, sta na koncu roka, ki ga je stavil general MacArthur, ki je rekel v ponedeljek, da bo izkrcal kopne, mornariške in zračne sile pred zadnjim dnem avgusta. Poleg tega je rekel, da bi izkrcanje moglo preprečiti le slabo vreme.

Japonski informacijski urad je tudi naznanil, da bodo japonske čete takoj odpoklicane iz krajev, kjer se bodo izkrcovale zavezniške armade.

Domei k temu dodaja: "Zadostna policijska in orožniška sila bo nastanjena na krajih, kjer se bodo izkrcovale zavezniške armade, da bo vzdrževala red, japonsko vojaštvo pa bo odločeno.

Grigorij Dimitrov zopet na volilni listi Bolgarije

Zofija, (ONA) Grigorij Dimitrov, najbolj ljubljeni sin Bolgarije, bo v prihodnjih volitvah zopet kandidiral za sedež v bolgarskem parlamentu.

Grigorij Dimitrov je zapustil svojo domovino po ponesrečeni delavski revoluciji leta 1923, potem ko se je bil z vso odločnostjo protivil vstopu Bolgarije v prvo svetovno vojno. Leta 1933 je postal slaven širini vsega sveta, ko je bil obtožen, da je zanel požar v berlinskem rajstagu, ter je bil osvobojen. Svojo obrambo je vodil sam. Od tam je odšel v Moskvo, kjer je postal načelnik Tretje internacionale.

Dimitrov stoji na vrhu volilnega seznama kandidatov domovinske fronte. V tem seznamu je naveden kot "tiskarski učenec".

Zelo malo verjetno pa je, da bo hotel Dimitrov zapustiti svojo krasno vilo, katero ima neke v bližini Moskve, in priznati visoko mesto, katero zavzema v najvišjih sovjetskih krogih, da se poda nazaj v Bolgarijo in njeno razburkano politično življenje.

Njegovo mesto na čelu seznama domovinske fronte je najbrže pred vsem čast, katero so želeli izkazati ustanoviteljcu domovinske fronte. Dimitrov je sam izbral skupino svojih prijateljev izgnanstva, katere je potem leta 1942 s padali spustil na bolgarska tla. Od preteklega septembra naprej je Dimitrov v neprestanih stikih preko radia s komunistično stranko na Bolgarskem dajal navodila in kazal pot domovinski fronti.

Ko so preteklega marca odbori domovinske fronte priredili svoj splošni shod, je poslal Dimitrov delegatom dolg telegram v katerem jim je dejal: Uspešna vdeležba našega naroda v zmagovitem zaključku osvobodilne borbe proti nemškimi nacističnim barbarom je bila odvisna od patriotične vloge bolgarskega naroda. Izboljšanje življenja narodnih mas in zagotovilo njihove svobode, neodvisnosti in blagostanja je istotako odvisna od nje."

Kongres domovinske fronte je potem zaključil svoje seje s proklamiranjem narodu, v kateri je bil močan naglas na enoti domovinske fronte.

Včasih pa Dimitrovih nasvetov tudi ne poslušajo. Uporna, četudi neuspešna borba demoraliziranih agrarcev, ki bi radi ostali močni, razjeda enotnost domovinske fronte, za katero se je Dimitrov toliko trudil.

Domei nadalje poroča, da je general To-rašio Kawabe, načelnik japonske predajne delegacije v Manili od cesarja Hirohita prejel vso oblast, da z zavezniškim vrhovnim poveljstvom uredi vse potrebno za prvi dan izkrcanja zavezniških okupacijskih čet.

Načelnik policijskega urada v notranjem ministrstvu Masami Hasiimoto je objavil oklice, v katerem pravi, da se naj prebivalci v izkrcovalnih krajih zdrže vsake nepremišljenosti tokom izkrcanja in tudi v času okupacije.

Tokijsko radio je domačemu prebivalstvu naznanil, da se je japonska predajna komisija generala Kawabe vrnila iz Manile, kjer je z zastopniki zavezniških narodov uredila vse potrebno, da je čimprej sklenjen mir.

Domei pravi, da so bili zastopniki generala MacArthurja v Manili prizanesljivi japonskim zastopnikom in so jih razumevali.

Tokijsko radio postaja je večeraj skušala pripraviti japonski narod na izkrcanje zavezniških armad in je izdala posebni poziv samomorilni letalski organizaciji kamikaze, da ostane mirna.

Kamikazi so mladi letalski prostovoljci, ki so se s svojimi aeroplani zaletavali v ameriške bojne ladje in ko je aeroplan zadel ob ladjo, je bil sicer letalec ubit, toda isti hip so tudi eksplozivne bombe, ki so poškodovale ladjo in tudi marsikatero potopile. Iz tega radijskega poziva je razvidno, da se kamikaze niso pokorili cesarjevemu povelju, da prestanejo z bojevanjem.

Tokijsko radio postaja naznanja, da bo general Douglas MacArthur v petek, 31. avgusta z japonskimi delegati podpisal predajo Japonske na ameriški bojni ladji v Tokijskem zalivu.

JAPONSKA PREDAJA NA KITAJSKEM

Poročilo iz Čunkinga naznanja, da so japonski predajni zastopniki dospeli v Čihkijang, da se s kitajskim poveljnikom pogodijo za predajo vseh japonskih armad na Kitajskem.

Odposlanci japonskega vrhovnega poveljnika generala Jasuji Okamura, so pristali na letališču v Čihkijangu, 230 milj severozapadno od Čunkinga ob 11.30 dopoldne. Delegaciji načelniku Okamurov namestnik v poveljstvu general Kijosi, ki je pripeljal s seboj štabne častnike in enega tolnača.

Generalisimus Čankajšek je imenoval generala Ho Jingčana, da se pogaja z japonskimi zastopniki za popolno predajo.

Delavske vesti:

Mnogo žensk je bilo izpuščenih v vojnih tovarnah

Med odslovljenimi delavci je tudi na stotisoče žensk, katere so tokom vojne prvič v svojem življenju delale v tovarnah. Tem ženskam se bodo pridružili tudi sedaj brezposelni soprogi. — Mnogo delavcev, ki so bili dosedaj zaposleni v tovarnah, je prišlo na delo — iz malih trgovin ali prodajalnic, restavrantov, hotelov, malih delavnic, farm, itd., ker v tovarnah se jim je obetal boljše zaslužek, oziroma toliko zaslužek, da o tem nikdar v svojem življenju niti sanjali niso. Tovarni delavci se še vedno potrebujejo, toda vprašanje je, bodo li hoteli sprejeti zopet svoja prejšnja mesta z malim zaslužkom? Ako tega ne store, bode gospodarstvo ravnotežje vse dežele izgubljeno in nekateri izvedenci gospodarskega razvoja pravijo, da bode posledica temu — depresija, kakoršno smo imeli potem, ko se je končala prva svetovna vojna. Sicer je upati, da to tega ne pride, toda kljub vsemu temu bode položaj glede dela in zaslužka postal izredno težaven.

Dozdaj je ta Bolgar odklonil vse prošnje komunistov naj pride nazaj in vstopi v vlado. Bolgarski komunisti so se vdali v to, imajo pa z njim še večje in višje namene. Zdej sanja o tem, da bi napravili tega sina ubožnega delavca in protestantske matere prvega predsednika bolgarske republike.

O KONFERENCI UNRRA-e

London, 17. avgusta. (ONA) — Odbor U.N. R. R. A-e za politično smer, ne more preko problema, ali velja skrbeti za osebe, ki ne marajo nazaj v svoje rodne kraje. Sovjetski in poljski delegati so baje predložili, da ne velja podpirati beguncev, ako njihova vlada tega ne zagovarja. Delegati drugih držav sicer priznavajo, da je treba, da se UNRRA sporazume z različnimi vlada, ki dobivajo podporo, obenem pa so proti temu, da bi smela UNRRA dajati pomoč le ako na to pristanejo domače vlade.

Podpora UNRRA-e ne sme v nobenem slučaju postati sredstvo pritiska, trde ti delegati, ki menijo, da ima vsakdo dobiti podporo ne glede na to, kateri državi pripada.

Zadeva se tiče po mnenju poznavalcev pred vsem Poljakov, Jugoslovancev, prebivalcev bivših baltskih držav in tudi velikega števila Židov, ki so se odločili, da nočejo nazaj v one države, v katerih so prebivali pred vojno.

ZBOROVANJE SLOVANSKEGA KONGRESA V NEW YORKU

Newyorški odbor Ameriško-slovenskega kongresa bo imel svojo letno zborovanje na Dan premirja 11. novembra v Hotelu Commodore. To bo prvo zborovanje Ameriško-slovenskega kongresa v mirnem času od njegovega početka.

Na programu bodo odlični narodni govorniki, umetniki in zastopniki iz evropskih slovanskih dežel.

Vse organizacije so vabljene, da pošljejo svoje delegate na to važno zborovanje.

Upori v japonski armadi

Radio postaja v Harabovsku naznanja, da se japonski vojaki upirajo in da postrele svoje častnike ter se predajo Rusom. — Cela peta skupina japonske Kvantung armade se je podala Rusom in vojaki odhajajo v ruska vojaška taborišča.

Harabovski radio naznanja, da nepregledne vrste japonskih vojakov korakajo po prašnih mandžurskih cestah brez pušk, brez sabelj in brez vozil. Prva skupina japonskih vojakov, ki se je podala, je bil sedmi mandžurski polk, ki se je umaknil v gore, da bi se še dalje bojevali. Toda kmalu so prišli japonski odposlanci v rusko črto in so sporočili, da so se vojaki uprli in postrelili 20 svojih častnikov, ki niso hoteli odložiti orožja.

Peta kvantung armada se je podala v celoti od svojega poveljnika generala Noricune Simizu do zadnjega vojaka.

Prva mandžurska divizija je korakala v ujetništvo z razvitimi zastavami, toda brez orožja.

Japonski prostak Niže Kahanogu je ruskim častnikom povedal, da so se vojaki že dalje časa upirali in da je bila njihova edina hrana samo ena skledica riža na dan. Rekel je, da so bili vojaki v Mandžuriji veseli, ko so izvedeli, da se je Japonska podala in da so že kmalu čakali konca vojne.

Poleg generala Simizu so bili večeraj vjeti še trije drugi japonski generali skupno z 52 tisoč vojakov.

Moskovski radio naznanja, da so bili večeraj ujeti naslednji japonski generali: Seliči Kita, Jun Uširoku, Kejsaku Murokami in Simizu.

Moskva poroča, da se Japonci še dalje podajajo in da rdeča armada prodira na Sahalinu proti jugu. Poročilo pravi, da so Rusi zavzeli tri mesta 100 milj dalje proti jugu.

Rdeča armada tudi naglo prodira na Koreji proti velikemu pristanišču Port Arthur, ki ga je Rusija izgubila v rusko-japonski vojni leta 1905. Po poročilih s fronte je mogoče sklepati, da so Rusi že dospeli v Port Arthur.

Poročilo iz Harabovske naznanja, da je ruska vojaška oblast prevzela upravo kitajske vzhodne železnice v Mandžuriji in da sta prva dva vlaka vozi-

VIDKUN QUISLING PRED SODIŠČEM

V začetku tedna se je pričela v Oslu na Norveškem sodnijska obravnava proti majorju Vidkunu Quislingu, ki je izdal svojo domovino Nemcem.

Takoj na prvi obravnavi je bila proti Vidkunu Quislingu dvignjena obdoba, da je pripravil svojo domovino za nemški vpad in da je od Hitlerja prejel zlato za izdajstvo.

Quisling, ki je bil vidno vznemirjen vsled te obdolžbe, je vstal in s slabotnim glasom rekel: "To ni resnica, temveč sem rešitelj Skandinavije in mučenik Norveške."

Na prvi obravnavi je javni obtožitelj povedal, da zastopniki sodnje glede Quislinga v Nemčiji izprašujejo Hermannia Goeringa, dr. Alfreda Rosenberga, Joachima von Ribbentropa in druge visoke nacije in da bo njihovo pričevanje predloženo sodišču.

Quisling je obdolžen vojaškega in civilnega izdajstva, 16 določenih umorov in več drugih zločinov. Sodišče je sestavljeno iz treh sodnikov in štirih civilistov.

Državni zastopnik obtožnice Amneaus Schjoedt je bral iz

neke listine, o kateri je rekel, da je bila najdena v Nemčiji in v kateri se glasi, da so se Nemci pripravili na vpad na Norveško na podlagi Quislingovih sporočil in nasvetov.

Javni obtožitelj je sodišču predložil dve taki listini, kateri so Amerikanci našli v aprilu v nemških arhivih.

Med drugimi listinami je sodišču bilo tudi predloženo Quislingovo pismo na Hitlerja z dne 10. julija 1940, v katerem Quisling poroča o svojem trdem dedu za veliko evropsko Nemčijo, v kateri bo vključena tudi Norveška.

Iz druge listine je razvidno, da je Quisling bil že leta 1939 v zvezi z Rosenbergom, Goeringom in drugimi nemškimi naciji, s katerimi je izdeloval načrt za vpad na Norveško.

Schjoedt pravi, da je Quisling dobil 200.000 zlatih mark za svoj delež pri izdelavi načrta za nemški vpad na Norveško.

la rdečo armado v ponedeljek v Harbin.

Po prihodu v Harbin so Rusi vzporedno prvo paradno zmageto in pozdravljalo jih je na tisoče Kitajcev, ki so mahali z rdečimi zastavami in kričali: "Živela rdeča armada; živel naš osvoboditelj Stalin!"

Radijsko poročilo iz Harabovske naznanja, da je poveljnik japonskega brodovja na Sungari reki, po činu generala, v hotelu v Harbinu Rusom predal mesto. Rusom je predal celo svojo armado in vse ladje na reki.

Rusija se ne mara mešati

Kot poročajo "Izvestija", je ruska vlada odočno zavrnila predlog svojih zapadnih zaveznic, da skupno z njimi nadzirajo volitve v osvobojenih de-

lah jugovzhodne Evrope, češ, da bi tako nadzorstvo kršilo ustavno neodvisnost vsake države.

Rusija potrdila čarter Združenih narodov

Moskovski radio je sinoči sporočil, da je prezident najvišjega sovjeta potrdil čarter Združenih narodov. Rusija je tretja velesila, ki je potrdila čarter, ki je bil sprejet na konferenci v San Franciscu. Prejsta ga potrdila Združene države in Francija. Tudi nekaj manjših držav ga je že potrdilo.

Ne pozabite krvavečega naroda v domovini! — Pošljite Vaš dar še danes Slovenskemu Pomoznemu Odboru, 1840 W. 22nd Place, Chicago, Ill.

POMANJKANJE HRANE VBERLINU



Berlinčani so se zgrnili okoli vojaškega trupa in iztezajo roke, da dobijo malo hrane, ki jo deli kanadski vojak.

"Glas Naroda"

("VOICE OF THE PEOPLE")

Owned and Published by Slovenic Publishing Company, (A Corporation)
Frank Bakner, President; Ignac Rode, Treasurer; Joseph Lupsha, Sec.
Place of business of the corporation and addresses of above officers:
216 WEST 18th STREET, NEW YORK 11, N. Y.

52nd YEAR

"Glas Naroda" is issued every day except Saturdays, Sundays and Holidays.

Subscription Yearly \$7. Advertisement on Agreement.

ZA CELO LETO VELJA LIST ZA ZDRUŽENE DRŽAVE IN KANADO:
\$7.—; ZA POL LETA —\$3.50; ZA ČETRT LETA \$2.—
ZA JUGOSLAVIJO —\$8.— LETNO: \$4.— ZA POL LETA

"Glas Naroda" izhaja vsaki dan izvenredno soboto, nedeljo in praznikov.
"GLAS NARODA," 216 WEST 18th STREET, NEW YORK 11, N. Y.
Telephone: CHelsea 3-1342

Radijska humoreska

Sin pokojnega predsednika, Elliot Roosevelt, ki živi v državi Texas, je pred nekako dvema ali tremi tedni podal javnosti izjavo, da je on sam odgovoren za svoje lastne osebnostne zadeve, ter da je vse ono, kar je radijski poročevalec, Westbrook Pegler, o njem javno govoril, napačno in lažljivo. Toda Elliotovo pripovedovanje je pa istodobno nekoliko drugačno, kakor je bilo pripovedovanje John Hartforda, predsednika znane Great Atlantic and Pacific Tea Co., o zavlevi Eliota.

O zadevi sina pokojnega predsednika, v našem listu nismo poročali in tako, predno objavimo to zadevo, je treba čitateljem javiti, da je Elliot nedavno napravil finančno transakcijo v znesku \$20,000 z predsednikom zgoraj imenovane grocerijske družbe. In ker bode ta transakcija nedvomno zanimala naše slovenske gospodinjice, katerim so prodajalnice imenovane "A & P" brezdvomno znane, smatramo umestnim o tej zadevi napisati nekoliko vrstic.

Kakor rečeno, je Elliot Roosevelt našel bonanco pri "A & P". Vsaka gospodinja je na svojega moža ponosna, ako ima slednji v prodajalnicah dober — kredit, zlasti ob sobotah, ko gre kupovati grocerije, in ko ji slučajno zmanjka nekoliko drobiža. Leta 1939 je Eliotova mlada žena odšla v "A & P" prodajalnice, da nakupi dnevne potrebščine. Ko je bila v nakupovanjem gotova, je pa pronašla, da je vzela premalo denarja seboj, kajti ko je odšla k blagajničarki, je pronašla, da ima za en dolar premalo drobiža. Blagajničarka je tem povodom povedala Mrs. Rooseveltovi, da je predsednik "A & P" družbe, John Hartford, uvedel v vseh prodajalnah svoje družbe pravilo, da mora vsak odjemalec plačati vse, kar kupi, — v gotovini, oziroma na podlagi znanega pravila "cash-and-carry". Eliotova žena je ostavila nakupljeno blago prodajalnici, odšla domov, in — oni večer sta Elliot in njegova žena ostala brez običajnih "hot dogs", kumar, mustarda in fiziolo. Mrs. Elliot Roosevelt je bila dokaj razburjena in je tudi jokala, kajti mislila je sama pri sebi: "Kakega moža imam, ko njegov kredit pri "A & P" niti v njegovem domačem mestu ni dober, ker inče bi mu družba zaupala saj dolar in pol?" Elliot je potem odšel v bližnjo lekarno, kjer je kupil potrebne aspirine za svojo ženo in tudi za svoj lastni glavobol. To je bilo v soboto.

Takoj početkom prihodnjega tedna je pa obiskal predsednika imenovane družbe, Mr. Hartforda, da se z njim porazgovori glede svojega kredita v prodajalnicah "A & P" družbe. Mr. Hartford mu je dejal, da trgovec, kakoršen je on, se ne more primerjati z lastnikom povsem navadnih grocerijskih prodajalnic in mu je zatrdil, da — ako bi Mrs. Roosevelt vprašala za kredit v znesku \$10,000.00, mesto le za \$1.00, bi to svoto prav gotovo dobila. Da to dejansko dokaže, je Mr. Hartford takoj napisal denarno nakaznico za \$20,000.00 na ime Eliota Roosevelta. Istodobno je svetoval Eliotu naj prične z kakim podjetjem in naj kupi neko radio oddajno postajo, kajti Eliotov glas je upravičeno izbraten za radijskega komentatorja. Mr. Hartford mu je tudi dejal, da mu bode preskrbel rokopise za njegove radijske komete. To je tudi storil, toda, ko je Elliot pričel čitati te rokopise, je takoj spoznal, da je njih vsebina naperjena proti — politiki, znani pod imenom "New Deal", katero je ustanovil in podpiral Eliotov oče, naš pokojni predsednik, F. D. Roosevelt.

Na ta način je Elliot Roosevelt postal govornik v prid največjih sovražnikov in nasprotnikov svojega lastnega očeta. Kot protidelavski komentator potom radija, je Elliot postal kar največji tekmeec radijskega komentatorja Westbrook Peglerja. Slednji se je pričel jeziti radi Eliotovega tekmovalstva in koncem minolega julija je Pegler dejal, da je pokojni predsednik dobil imenovano svoto v znesku \$20,000.00 od John Hartforda za svojega sina, Eliota, in sicer za to, da bi govoril po radio proti svojemu lastnemu očetu. Westbrook Pegler je potem iz te zadeve napravil kar pravi škandal, o katerem smo čitali v vseh časopisih.

Vsa zadeva je povsem navadna in deloma tudi priporočljiva. Mrs. Elliot Roosevelt je le ena med milijoni odjemalk, katere kupujejo svoje dnevne potrebščine širom Zedinjenih držav v prodajalnicah "A & P. Co.", in njen kredit v znesku enega dolarja ni bil dober. Toda njen mož je dobil nakaznico za \$20,000.00 od predsednika imenovane družbe, ker je njegova žena vprašala blagajničarko v prodajalnici "A & P" za kredit za en sam dolar. Najmanj deset milijonov gospodinjic, sicer ni tako bogatih, kakor je Eliotova, toda vse te gospodinjice lahko gredo v bližnjo "A & P" prodajalnico in vprašajo blagajničarko za kredit v znesku enega dolarja, na kar lahko pošljejo svoje možje k predsedniku imenovane družbe po nakaznice v zneskih po \$20,000.00, kajti tako je najbrže trgovsko pravilo na podlagi "cash-and-carry" izreka omenjene grocerijske družbe.

Ko gre delavec v pokoj

Priredil U. S. Social Security Board

(F. L. I. S. — Common Council.)

"Ali morate v pokoj, ko dosežete 65. leto, če hočete dobiti starostno pokojnino?" Uradni Social Security Board-čestokrat naletite na to vprašanje v zvezi s starostno pokojnino. Odgovor je: "NE". Delavec lahko gre v pokoj kadarkoli po 65. letu starosti ter vseeno dobiva pokojninska izplačila socialnega zavarovanja. Seveda mora vložiti prošnjo za starostno pokojnino, ker ta ni avtomatična. Mora pa biti "polno zavarovan", (fully insured).

V splošnem rečeno to pomeni, da mora "polno zavarovan" delavec, ki vpraša za starostno socialno pokojnino, biti zapisan, da je bil uposlen v delu, katero krije zakon za Socialno zavarovanje, približno polovico časa med početkom izvajanja programa socialnega zavarovanja v januarju, 1937 (ali ob svojem 21. letu, ako je prišel v industrijo ali v drugo delo kasneje) ter datumom ko doseže svoje 65. leto ali pa umrje, katerikoli od teh dveh slučajev se pojavi prej. Ta doba je razdeljena v koledarske četrtletja, torej v štiri trimesečne dobe. Bolj natančno povedano, mora delavec uposlen v delu, ki ga krije zakon socialnega zavarovanja, prejeti \$50 plače vsaj tekom polovice koledarskih četrtletij med 1. jan. 1937. (ali od svojega 21. leta, če je pričel delati kasneje — to velja za mlajše) ter svojim 65. letom ali svojo smrtjo, karkoli se prijeti prej. Zakon socialnega zavarovanja namreč zahteva, da ima delavec najmanj šest delov svojega zasluga kritega po tem zakonu. Vendar pa je delavec upravičen do polnega zavarovanja do smrti ako je zapisan, da je delal v delu, ki

ga krije zakon socialnega zavarovanja, štirideset četrtletij. Pod pogojem torej, da je delavec "polno zavarovan", koliko podpore bo deležen v pokojninskih izplačilih?

Odgovor je ta, da to zavisi od njegovega povprečnega mesečnega zasluga v delu, katerega krije zgoraj omenjeni zakon, kot tudi to, kako dolgo je bil zavarovan po socialnem programu zavarovanja. Vzemimo n. pr. delavca, ki je šel v pokoj potem, ko je dosegel svoje 65. leto in je imel za seboj približno osem let zavarovanja — torej od leta 1937, ko je bilo uvedeno socialno zavarovanje — ter je prejemal 150 dolarjev plače mesečno. Tak delavec je upravičen do \$32.40 mes. pokojnine do svoje smrti. Njegova žena, ko doseže 65. leto starosti in vložiti potrebno prošnjo, bo enako deležna pokojnine do svoje smrti, in sicer v mesečnem znesku, ki znaša polovico tega, kar prejema njen mož, torej \$16.20. Oba skupaj moreta torej dobiti \$48.60 mesečno. Če imata poleg tega še katerega otroka, ki še se ni 18 let star, je tudi ta upravičen dobiti polovico toliko na mesec, kot prejema njegov oče, to pa le dokler pohaja v šolo ali do 18. leta — če na prej neha pohajati v šolo izplačila preneajo s 16. letom.

Za vsakega delavca je zelo važno, da ve, da je upravičen do socialnega izplačevanja starostne zavarovalnine samo ako je stopil v pokoj, ko je bil uposlen v delu, katerega je krije zakon socialnega zavarovanja. (Vsakdo naj se torej informira, če tovarna ali podjetje, itd. kjer dela, točno

plačuje zneske za socialno zavarovanje. To je posebno važno za one delavce, ki so že blizu 65. leta starosti in imajo karte, ki izkazujejo, da so zavarovani.)

Ako se delavec potem, ko je že stopil v pokoj, povrne na delo, katerega krije zakon socialnega zavarovanja, pa naj bo to privatna industrija ali business — ter zasluži več kot \$14.99 mesečno, tedaj je njemu in njegovi družini odvzeta pokojnina za vsaki mesec v katerem je zaslužil več kot omenjeno svoto. To pa velja samo za dela, ki jih krije omenjeni zakon, ter torej ne pomeni, da delavec, ki gre v pokoj, ne sme zaslužiti potem več kot 15 dolarjev mesečno. Zasluzi lahko kolikor more ali ne v delu, ki je vključeno v program socialnega zavarovanja. Za primer naj navedemo, da upokojeni delavec, ki prejema pokojninska izplačila, lahko zasluži polno plačo v delu na farmi ali v hišnih poklicih v privatnih domovih, kot tudi v delu za razne verske in druge ne-profitne organizacije in v vladnih delih ali službah — zveznih, državnih, okrajnih ali pa krajevnih. Lahko tudi prične svoj lasten business.

V slučaju da zavarovani delavec ne gre v pokoj, ko doseže 65 let starosti, je vseeno priporočljivo, da vložijo prošnjo za starostna izplačila ko hitro doseže 65 let. To ga bo avtomatično protektiralo za slučaj, da zbolí, zgubi delo ali pa mora delati za nižnjo plačo, kar vse lahko povzroči izgubo starostne pokojnine v posameznih slučajih, kjer se delavec ni priglasi za dobitanje iste, ko je dosegel 65 let. Obenem pa je pravočasno priglavljenja v tem pogledu važno tudi iz razloga, da more delavec potem vprašati za pokojnino vsaki mesec ko zasluži manj kot petnajst dolarjev. Če ostane stalno na delu tudi še potem, ko se priglasi za pokojnino, znabiti upravičen do večjih mesečnih izplačil, ko končno gre v pokoj. O vsem tem pa mu more dati podrobnejše informacije urad socialnega zavarovanja v njegovem okraju.

PREISKAVA ZA KMETIJSTVO V BR. COLUMBIJI

Kanadska osrednja vlada, zajedno z vlado provincije Br. Columbia je ustanovila posebne komisije, katerih naloga je preiskovati razna, za poljedelstvo sposobna ozemlja v Br. Columbiji. Naloga tovrstnih komisij je preiskati velika ozemlja, katera do sedaj še nikdar niso bila obdelana in na katerih se bodo naselili vojaki, ko se vrnejo iz raznih krajev sveta domov. Do sedaj je vlada preiskala 2,600,000 akrov in pronašla, da je najmanj 1,100,000 akrov tega ozemlja sposobno za obdelovanje in pridelovanje raznovrstnih poljskih pridelkov. Nadaljnih 750,000 akrov je sposobnih za živinorejo, dočim je ostanek tega ozemlja poraščen z gozdovi.

HIŠA NA PRODAJ

HIŠICA, v solčni naravi, nova z vsemi udobnostmi, eno uro od mesta New York in je se prazna. — Vzemite: Southern State Parkway do Bay Shore, L. I. — LOUIS PIRNAT, 41 S. CLINTON AVE., BAY SHORE, L. I. Telefon 2241 W.

THE WEATHER

CONTINUED SULTRY TODAY, WITH WINDS BECOMING MODERATE — Continued heat too, for used cooking fats.

Give a fighter's child a fighting chance



To bring back children's laughter, to dry their tears...

TAG DAYS
to Equip Tuberculosis Clinics in Yugoslavia
Aug. 23rd, 24th & 25th

AMERICAN COMMITTEE FOR YUGOSLAV RELIEF
of the War Relief Fund of Americans of South-Slavic Descent
58 Park Avenue, New York 16, N. Y.
President's War Relief Control Board, License No. 583

RAZGLEDNIK



RAZISKOVANJA V PUŠČAVI KALAHARI

Overseas News Agency

Johannesburg v Južni Africi. — V južnih predelih Afrike, v takozvanem Bečuanalandu, protektoratu Južno-afriške unije, ki meji na Jugozapadno Afriko in Rodezijo, se razprostira ogromna puščava, takozvana Kalahari. To je eden najbolj strašnih, suhih in žgočih predelov zemlje, in vendar domnevaajo učenjaki, da je bila nekoč rodovitna in dobro namočena pokrajina, bogata, cvetoča in zelena, skozi katero so se pretakale široke reke.

Odkar se je pojavil beli človek v Africi, tako trde domaćini, se je širila puščava in vedno dalje stezala svoje pešene prste. Pašniki so se spreminili v morje peska, vedno naprej se plazi smrt, tako da se boje ljudje, da bo postala vsa južna Afrika puščinja, ako ne bo človek ustavil njenih peščenih valov.

Zdaj je odpotoval sen. A. M. Conroy, ki je minister zemlje, z veliko karavano, da poišče sledove rek, o katerih pravijo, da so izginile. Med člani ekspedicije se nahajajo geologi in drugi izvedenci, ki so puščavo že preleteli in jo potem prevozili z avtomobili. Prva poročila ekspedicije pravijo, da se je dozdej največ bavila z reko Kovonga, ki je nenaodoma izginila pred nekaj generacijami in je še razmeroma nedavno napajala nekatera jezera, ki so zdaj izginila. Eno teh jezer, Ngami, je danes le še močvirje, ki ne daje nobene koristi. Pred nekaj leti so poskusili prekopati enega kanala, po katerih je voda prej dotekala v to jezero, a brez uspeha. Bilo je sicer nekaj vode, toda ne zadosti, da bi mogla doseči jezero.

ODLOMKI IZ DOMAČEGA ČASOPISJA

"Baltimore Sun" pravi, da je namen Rusije končati svojo vojno proti Japonski, kar naj hitreje, tudi ako je treba nekoliko postrvovanja v to smer...

"The Traveler" v Bostonu Mass., pravi, da so Japonsko pogodile bombe dvojnih vrst — bombe prve vrste so atomske in bombe druge vrste so — ruske...

Newyorská "Sun" trdi, da je naša vlada že za časa konferenec v Teheranu, vedela, da bode Rusija pričela sodelovati v vojni na Daljnem Istoku, kakor hitro bode Nemčija poražena...

"The News" v Chicagu, Ill., pravi, da rusko sodelovanje v vojni proti Japonski dokazuje, macije urad socialnega zavarovanja v njegovem okraju.

"The Times" v Chicagu, Ill., povdarja, da bode rusko sodelovanje v vojni proti Japonski rešilo tisočim našim vojakom njihova življenja.

"Daily Express" v Londonu javlja, da je Kanada naročila v Angliji za \$20,000,000 — porcelana in da bode Anglezji dobili 5200 tonov tomatov iz Amerike...

Vprašanje je zdaj, dali Kalahari puščava požira vso vodo, ki se izliva vanjo. Ekspedicija, ki je bila poslana tja, skuša odgovoriti na to vprašanje.

Zdaj žive v puščavi Kalahari le maloštevilni nomadski Bušmani, ki nekako najdejo dovolj vode, da se preživijo. Ako pa bi uspelo najti te izgubljene reke in jih primerno izkoristiti, bi se bodočnost vse južne Afrike morda temeljito izpremenila.

Sedaj sprejemamo naročila za NOVO izdajo, ki bo izšla koncem oktobra.



AMERICAN WILD LIFE

V knjigi je natančno popisano življenje posameznih živali, živčevih na suhem, v morju in v zraku, tako da bo vsakdo, ki ljubi naravo in njeno pestro živalsko, knjigo bral s velikim zanimanjem, ker bo v njej našel marsikaj iz življenja divjih živali, kar mu dosedaj še ni bilo znano.

Prvotno je bilo namenavano to veliko delo izdati v petih knjigah, toda je slednje izšla v eni sami knjigi, ki pa pri vsem svojem skrajšanju prinaša popolni popis življenja AMERIŠKE DIVJACINE.

Knjigo bo z užitkom bral lovec, ker navaja in popisuje vse živali, ki jih je dovoljeno in prepovedano streljati: farmer, ker so popisane živali, ki na polju koristijo ali škodujejo ter slednje ribič, ker so v knjigi našteje vse RIBE, KI ŽIVE V AMERIŠKIH VODAH.

Poleg poljudnega popisa in pripovedovanja vsebuje knjiga 327 SLIK (fotografij): 6 slik v naravnih barvah, v velikosti cele strani, ter ima 778 strani. Velikost knjige je 9 x 6 inčev. Knjiga opisuje sesavce, ptice, ribe, kake in živali, ki so ravnotako na suhem kot v vodi doma. — Vezana je v močno platno z zlatimi črkami.

V ANGLEŠČINI

Cena \$3.50

Naročite pri:

KNJIGARNI Glas Naroda

216 West 18th St. New York 11

Angleško-Slovensko BERILO

Najboljši pripomoček pri učenju angleščine za starejše, ali mlajšim za učenje angleščine.

Za ameriške Slovence sestavil

Dr. F. J. KERN

avtor Angleško-slovenskega Besednjaka

Cena \$2.— s poštnino

Knjiga je ilustrirana in v platno vezana

Naročila sprejema:

KNJIGARNA "GLAS NARODA"

216 West 18th St., New York 11, N. Y.

Kanadski Vestnik

Poročila iz raznih naselbin, kjer bivajo in delajo Slovenci

KANADSKI HUMOR

Dnevi se krajšajo; dela ni mnogo in tudi denarja ni v izobilju in tako je treba skrbeti za druge dohodke. Severni lovci in severna čuda: želve, lasje, atomski prah, itd.

Kakor drugod v severnih krajih, tako so tudi v naselju Val D'Or v provinciji Quebec, nastali dolgi jesenski večeri in tudi dolge jesenske noči. Delo počiva, zabave ni mnogo in tako je prebivalstvo poskrbelo za to, da se po svoje zabava in kratkočasni. Ker pa živimo dobi vedno preminjajoče se denarne valute, treba je tudi na daljnem severu poskrbeti za to, da tudi zabava v obliki zdravega humorja prinese nekoliko dobička.

Nedavno je prišel v okolišanske gozde, glavni Nanagatawendaminan, ki je vse poletje prebil ob Hudsonu. Tam je prebil poletje s tem, da je ribaril, streljal volkove in severne lisice in vse drugo, kar mu je prišlo v past in pred puško ter na njegove trnke. Vjel je tudi dve veliki želvi, kateri je ukrotil, tako da sta postali povsem krotki; naučil jih je tudi hoditi po zadnjih nogah in loviti neštivilne moskito, kateri vsakogar nadlegujejo na daljnem severu. Tudi nek mali deček, katerega je bolel trebuh radi preobilo zavžitega nezrelega sadja, je prišel k deklici, da ga ozdravi. To je takoj storila, kajti pobožala ga je po trebuhu le dvakrat, in potem je popolnoma zdrav teklen domov.

Ker vse to obeta dokaj dobička, so sosedje zgradili v neposredni bližini hiše, kjer dekletke stanuje, malo kolibo bezokenj. V to kolibo obiskovalci, kateri postanejo zopet zdravi mečejo raznovrsten denar v obliki drobiža. O vsem tem se je kmalo izvedelo daleč na okrog. Radi tega pride v kratkem v imenovano mesto nek agent iz Hollywooda, Cal., ki bo skušal pridobiti stariše imenovane deklice, da jej dovolijo iti v Hollywood, kjer bode lahko potom premikajočih se slik kazala javnosti svoje izredno znanje in služila lep denar — morda celo več, kakor Judy. Ta prah deluje na bolne ravno tako, kakor delujejo atomske bombe na Japonce; treba je psa le enkrat z atomskim prahom natresti na kar prične pes par, trenutkov skakati in se v njegove želve, s katerimi bode ljati; potem stoji mirno in gleda v nebo ter se čudi, kje nje zime potoval po južnih krajih Združenih držav. Gre te so njegovim načinom v se le še za pogodbo in dobro vsemirje in od tam se ne more plačati.

Toda to še ni vse. Nanagatawendaminan je namreč prinesel iz daljnega severa takozvani atomski prah, kateri odstrani iz pasje dlake vse — bolhe, tako da se v nadalje psi ne bodo vedno praskali. Ta prah deluje na bolne ravno tako, kakor delujejo atomske bombe na Japonce; treba je psa le enkrat z atomskim prahom natresti na kar prične pes par, trenutkov skakati in se v njegove želve, s katerimi bode ljati; potem stoji mirno in gleda v nebo ter se čudi, kje nje zime potoval po južnih krajih Združenih držav. Gre te so njegovim načinom v se le še za pogodbo in dobro vsemirje in od tam se ne more plačati.

ZA VARNOST KANADSKIH DELAVCEV

Ottawa, 22. avgusta. — Ker industrializacija Kanade izredno hitro napreduje, izdelal je Delavski Oddelek osrednje vlade povsem nove načrte glede osebne varnosti delavcev pri delu in sicer potom poduka. Z tem načrtom so najprej poskušali v Kimberley, B. C., kjer se pridobiva skoraj največje količine svinca in kositarja. Vlada je poskrbela za to, da se povsodi izdelal in napravi razne varnostne naprave in zdravniške postaje. Te odredbe so bile že prej uvedene v Združenih državah, gjer se je vsled njih število nezgod pri delu pomanjšalo za 75 odstotkov.

NORMALEN POLOŽAJ V KANADI

Ottawa, 20. avgusta. — Osrednja vlada kanadskega dominija je ravnokar objavila izjavo, glasom katere bode v Kanadi tudi v nadalje, oziroma v povojni dobi obilo dela in zaslužka za vsakogar in sicer kljub temu, da so v kanadskih tovarnah prenehali z izdelovanjem vojnih potrebščin. Vlada je pričela z vsestransko demobilizacijo in delavstvo je dobilo poziv, da prične z nadaljevanjem predvojnega dela, katero je baje lahko dobiti. To izjavo je izdal v imenu osrednje vlade mudijski minister, Howe.

KANADSKI VOJAKI SO KUPILI ZA \$28 MIL. ZADNJIH VOJNIH BONDOV

Ottawa, 22. avgusta. — Vojno ministerstvo je ravnokar sporočilo kanadski javnosti, da je domače vojaštvo tekoni kampanje za osmo vojno posojilo nakupilo za \$28,890,500 vojnih bondov, oziroma izdatno več, kakor kdaj prej. Povprečno pride od te svote na vsakega kanadskega vojaka, ki je bil v Evropi, po \$91.00 in na vsakega, ki je služil v vojski doma, po \$130.00.

NEPRICAKOVAN OBISK V PRODAJALNI

Woodstock, Ont. — V trgovski del tukajšnjega mesteca, je te dni prišla na obisk lepa srna. Pred neko grocerijo je nekaj časa ogledovala razno sočivje, ki je bilo v izloženem oknu in potem je skočila v prodajalno kar skozi okno. — Privoščila si je le nekoliko solate in potem je odšla p reko ulice v bližino lekarni in v prodajalno pohištva, kjer pa ni ničesar dobila. Končno je odšla v urad komisije za prodajo žganja in od tam na bližnje pokopališče. Od tu je počasi odšla v gozd onstran železnice.

NOVOVRSTNE HIŠE NA KANADSKEM SEVERU

V skrajnih severnih pokrajinah Kanade, so pričeli graditi hiše po ruskem načinu, in sicer tako, da je večina stanovanj v podzemlju, dočim je le podstrešje nad površjem zemlje. Na ta način se prihrani mnogo kuriva.

Rojake prosimo, ko pošljejo za naročnino, ako je vam le priročno, da se poslužujejo — UNITED STATES — CANADIAN POSTAL MONEY ORDER.

ZAPUSTILI SO TOVARNO

(Naša Vojska 12. febr. 1945)

Zasneženi belokranjski griči so se svetili v soncu. Od streh je kapalo. Dolgi major Tilen je stal pred hišo in gledal v topli zimski dan. Pogladil je košate brke in se nasmešnil: Kako lepo je. Toda pred tremi leti je bila na Gorenjskem še huda zima. V vasi nismo s meli. Ranjence smo morali skrivati v hlevih in senikih pri naših kmetih...

Ko nam je pričel pripovedovati svoje doživljanje iz prvih let partizanstva, se mi je dozdevalo, da smo otroci, ki poslušamo zgodbe starega deda. In vendar Tilen ni živel v starih časih in tudi sam kljub košatim brkam ni star.

Bil je delavec v jeseniški tovarni. Toda po razpadu Jugoslavije je pod Nemci delal samo še štirinajst dni. Že takrat so gorenjski fantje mrzlično zbirali orožje. Nato so odšli v gozdove.

Vse življenje so dali tovarni, pustili so v njej pol zdravja. Zdaj je zanje mrtva. Zbrali so se v Možakliji. Sedem in dvajset jeseniških delavcev v smrekovih gozdovih nad železarnami. Na posekah rastejo mlade goste smreke.

Tam so si ustvarili prenočišče. Daleč pred vodom v taborišče so natresli popra, da jih ne bi mogli izslediti policijski psi. Hrano so si prenašali največkrat s Koroške ali pa so streljali divjačino. Gledali so v dolino. Iz delavnice so se valili stebri dima, tulile so sirene, jeseniški plavži so vlivali železo za nemško orožje, da bi z njim ubijali partizane, ubijali rdečearmeje in borce za vezniških narodov. V dolgih tovarniških dvoranah so odmevala hladiva, s trusem so se odpirale žareče peči. Delavci so se znojili, lasje so se jim lepili, vlivali so jeklo za topove in tanke sovražnika. — Včasih kakega delavca ni bilo več na delo. Odšel je k partizanom, drugi pa se je zgrudil pod prusko puško. Zamenjal ga je tuje, prisiljen delavec, in življenje u tovarni je teklo naprej, kakor da se ni nič zgodilo, nič spremenilo.

Oni gori v Možakliji pa so se prvič udarili z Nemci. Za dva naša so padli štirje fašistični banditi. Toda petnajst je majhno število — premajhno proti nemški diviziji.

Spremenili so mesto. Gozdna, obširna Jelovca je postala njihov dom. Vodil jih je španski borec, jeseniški delavec Gregorčič. Število borcev je naraslo na sedemdeset. Ni so mirovali. Treba je bilo obožati nove borce, ki so prihajali. Orožje je bilo treba iztrgati sovražniku. Zato so začeli zvaloviti Nemce, se s tremi puškami spopadli z močno patrolo in marsikateri partizan je padel v tej borbi za orožje. — Porušili so most v Kranjski gori in zažgali onega v žirovnici.

Zopet so prišli Frici. Šest tisoč jih je navalilo na mali gorenjski bataljon. Predrznimi Prusi so korakali po belih gorenjskih cestah, kot na borbeno vaje. Obsule so jih partizanske krogle. In zopet so se kot valovi zaganjali hitlerjevci v Jelovico in Možaklije. Naša skupina je bila obkoljena. Gregorčič je pozival svoje k vztrajnosti. In vztrajali so in potem so se prebili. Odslej so bili na stalnih premikih.

To je bilo takrat leta 1941 in 1942. Mrko smo posedali ob ognju. Iz doline smo slišali puhanje lokomotiv. Vlaki so bili natrpani s hitlerjevci, ki so se prevažali na vzhod in preko italijanskega imperija čez morje, kjer so po puščavskem pesku potiskali Angleže v Nilsko delto. Na španski meji so se bratili z fašisti, gradili so avtomobilsko cesto v Narviku in grozili vsemu svetu.

„Da, to jo bilo takrat, daleč je že to. Danes imamo arpad. Nemce gonimo z vseh strani in njihov rajh postaja vedno tesnejši. Kmalu se bo mo tedni na Gorenjskem. In zopet bom kovinar zopet bom delal v tovarni toda to pot za nas.“

Nekdanji kovinski delavec major Tilen, visok, zravn živahen, prava gorenjska grča se je poslovil od nas.

Ciril Ster.

Naznanilo!

Od zveznega poštnege urada smo bili obveščeni, da je sedaj mogoče poslati navadna pisma tudi v okraje TRSTA, GORICE in REKE.

PISMO IZ STAREGA KRAJA

Frank Zaic iz Suvodolca, Out., Kanade je od svoje faranke iz Dobregapolja prejel pismo, ki se glasi:

Dragi tovariš Zaic! Tvoje pismo sem prejela. Bila sem zelo vesela, ko sem ugotovila, da sva si farana. Zakaj tudi jaz sem že več let v tujini, v Italiji in razumel me boš, če Ti napišem, da sem najmanjšega sporočila, ki ga prejmem od domačega človeka, zelo vesela. Žalibog pa Ti jaz o Tvojih domačih ne morem ničesar napisati, Sicer pa bo Dobropoljska dolina že skoro osvobojena, saj so naši le še 16 km od Ljubljane in tedaj pojdem domov. Tvoji ženi in hčerki bom pokazala pismo, da Ti hoste lahko pisali. Gotovo pa boš tudi Ti sam prišel domov, saj bo v novo osvobojeni domovini vsak delaven človek tako krvavo potreben. Slovenska zemlja in slovenska domovina toplo pričakuje vse Vas, ki ste si šli v tujino kruha služiti. Danes imamo, oziroma bomo imeli dovolj kruha za vse Vas, samo pridite! Gorko vas bomo sprejeli.

Zanima Te, kako so se držali Dobropolci. Slabo — jih ne morem nič pohvaliti. Vsak partizan jih preklinja. Pravi, da

je tam največ belogardistov in izdajalcev. — Kar je bilo dobrih, so bili v večini od Italijanov postreljeni takoj po prvi ofenzivi v letu 1942. Enkrat jih je bilo kar 18 skupaj. Tedaj sta padla tudi moj brat, ki je bil na domu in njegov sin; zavoljo enega brata, ki je prišel iz Španije in po dolini organiziral za partizane. Na listi sva bila tudi jaz in moj sin, pa so naju pred 2 urama karabineri zaprli. Potem pa naju niso iskali, pač pa sva bila kasneje obsojena na smrtno ječo.

Lepo, da nabirate obleko in obutev za domovino. Sicer se mi zdi, da zaenkrat ni k nam še nič prišlo, toda če je nabrano, se gotovo ne bo izgubilo. Tudi po vojski bo še vse prav prišlo. Tudi denar, če bolj pa seveda blago. Če boš kaj o mojem možu izvedel, mi pa le sporoči. On mi namreč ni nič odgovoril, pa je gotovo tudi v „Edinosti“ bral moje pismo. Kadar boš pisal, mi napiši oba naslova, tega za Italijo in drugega za v domovino. Zakaj, moglo bi se zgoditi, da bi med tem že odšla domov.

Tovariško te pozdravlja, Marija Hegler. Vas Podgora, Dobregapolje.

HELP WANTED :: ŽENSKO DELO

ASSORTERS MUST BE EXPERIENCED PEARL BUTTONS Steady — \$35 Week — 5 Days Please — Surroundings — Apply OHIO PEARL BUTTON CO. 119 W. 34th ST., N. Y. C. (163-165)

HIŠNA DELAVKA PRIPRSTO KUHANJE SPI NOTRI — DOBRA PLAČA LASTNA SOBA IN KOPALNICA Pokličite SC 4-6564 (163-165)

FUR FINISHER Potem tudi LINING FELLER DOBRA PLAČA — STALNO DELO Vprašajte: SPRINSKY 115 WEST 30th ST., N. Y. C. Soba 706 (163-167)

ROČNE ŠIVALKE FINE OTROŠKE OBLEKE Potem tudi STROJNE ŠIVALKE STALNO DELO CARADELE 387 FOURTH AVE., N. Y. C. (163-170)

MILLINERS (IZURJENE) STALNA SLUŽBA DOBRA PLAČA OGLASITE SE TAKOJ! BAND BOX HAT SHOP 161-11 Jamaica Ave., JAMAICA, L. I. Pokličite JA 6-9429 (161-167)

GIRLS on EMBROIDERY & LACE LACE APPLIQUE SEWING MACHINES Also Straight Stitches, Wilcox & Gibbs & Singer Machine, also Zig-Zag Machines. Fine pay, steady work. — SIGNOL EMBROIDERY CO., 114 West 104th St., N.Y.C. (161-167)

GIRLS FACTORY WORK 40 Hour Week — Time and a Half Overtime — Good Working Conditions Pleasant Surroundings METRO NOVELTY MFG. CO. 88 WEST BROADWAY, 4th Floor N. Y. C. (157-163)

New Jersey :: GIRLS FOR LIGHT ASSEMBLY WORK Good pay; Steady work now and after the war. — Good working conditions. Apply immediately. — HATFIELD WIRE & CABLE CO., care of Communications Products Co., 346 Bergen Ave., (cor. of Virginia) Jersey City, N. J. (157-163)

New York :: OPERATORS OTROŠKE "WASH SUITS" STALNO DELO — DOBRA PLAČA Vprašajte: SUPREME ROMPER COMPANY, INC. 120 FOREST STREET Evergreen 7-2188 BROOKLYN, N. Y. (160-166)

GIRLS — GIRLS NO EXPERIENCE NECESSARY FOR GENERAL LIGHT WORK ON BUTTONS AND NOVELTY Steady Work — Good Wages — 5 Day — 40 Hour Week — Post War VERY PLEASANT SURROUNDINGS — APPLY SCHNER BLOCK CO., 385 — 4th AVENUE, New York City

:: HELP WANTED Help Wanted (Female)

WOMEN EXPERIENCED IN GIFT PACKING EXCEPTIONAL PAY GOOD WORKING CONDITIONS Telephone WA 5-4781 (160-166)

OPERATORS & APPRENTICES ON SINGER SEWING MACHINES Apply: Betty Worth Frocks 251 WEST 36th ST., N. Y. C. 9th Floor (161-163)

ŠIVALKE NA "BLOUSES" SECTION DELO DOBRO PLAČANO BEINER GARMENT CO. 127 W. 25th ST., N. Y. C. 8th Floor Front (161-167)

GIRLS WANTED FOR NOVELTY WORK 40 hour week — \$25 w'kly to start WILL TRAIN YOU Steady work — Advancement Apply 8:30 AM to 5 PM M & J NOVELTY 237 West 27th ST., N. Y. C. (160-166)

BAKERY SALESGIRLS Full Time — Paid Vacations No Sundays — Free Laundry CUSHMAN'S SONS INC. 641 W. 125th ST., or 164 E. 59th St., nr 3rd Ave., New York City Apply Mornings (161-164)

MILLNERY IZURJENE NA BOLJŠE KLOBUKE DEKLE ZA SPLOŠNO DELO Dobra plača; stalno delo. — Pridite takoj! — RU - JON MODES 16 EAST 52nd ST., (8th floor) NYC Phone: PL 5-5715 (159-165)

NAIL HEAD SETTERS Also STAMPERS Wanted Experienced, Pleasant Working Conditions. — Top Wages in Industry Paid. — NUTREND NOVELTY CO. 233 WEST 42nd ST., Near 8th Ave., New York City (157-163)

SEAMSTRESS EXPERIENCED ON FANCY SACHETS PILLOWS STEADY POSITION OR PIECE WORK Exceptional Pay — Good Working Conditions Telephone WA 5-4781 (160-166)

Opozorite še druge, ki ne štijejo "G. N." na te oglase. — Mogoče bo komu vstrčeno.

SERZANT DIAVOLO

:: :: Spisal MARCEL PRIOLLET :: ::

(56)

Toda njena sreča je izvirila iz zavesti, da ji je Maxime de Frileuse izročil na milost in nemilost. Tu je, pri nji. Govori ji o ljubezni. Tam doli v vlažni, smrdljivi kleti pa leži na gnili slami njegova sestra Beatrice, ponižana, zapuščena in obupana.

Vuerfovi ljubici je bilo, kakor da je dobila znamenito bitko. Pozabila je na svojo nesrečo in sramoto. Še nikoli ni dobila tako sijajnega zadoščenja. Zmagoslavje je bilo tako veliko, da se ji je poznalo že na obrazu.

Maxime de Frileuse je opazil to izpremembo na Magdaleninem obrazu. Misli je pa, da je to posledica zaljubljenosti in njegovega vpliva.

Moral se je na vso moč premagovati, da bi prekinil tako prijeten pogovor in se napotil ja, kamor ga je klicala dolžnost. Vstal je. Magdalena se je zdržila, kakor bi ga hotela zadržati, in vprašala je:

— Drevi torej odpotujete?

To vprašanje je opozorilo seržanta na dolžnost. Globoko je vzdihnil in zamrmral:

— Da ... Moram.

— Pred odhodom se še vidiva, kaj ne? — je vprašala volunka.

— Da.

Torej vam ne poročam "zbogom", temveč "na svidenje".

Dolgo sta si stiskala roke. In seržant Diavolo je nekam nerad odhajal od lepe vdove.

Ko je bil zopet na trgu, mu je glava kar gorela. Tisočere, na prvi pogled nasprotujoče si želje, so mu rojile po glavi. Čutil je potrebo spraviti svoje misli v red.

Zagledal je krasno, senčnato pot, vodečo na senčnate griče. Napotil se je tja. Pot ga je vodila med dolgi vrstami kaktusov, agav, aloj in datlovih palm. Tako je prispel do stolpa Balenda, stoječega ob strmim pobočju sklad nad morjem, kakor da je prilepljen k njim.

Stoječ ob tem spomeniku preteklosti, zgrajenem tu sredi prirode, je Maxime spoznal, kako neznatni so ljudje, ki se rode in umirajo, ne da bi po njih kaj ostalo. Začel je filozofirati.

— Življenje je kratko. Čemu bi ga človek tako visoko cenil? — je vzdihnil in se ozrl pe slikoviti pokrajini pod seboj.

— Beatrice, Magdalena, grofica de Royaljoie, njene hčerke in mene ne bo več, a vsa ta lepota ostane ... Potem pa? ...

Tedaj je postal v stočni plemičevi duši boj, s katerim se boji v Maroku še primerjati niso dali. Ni vedel več, kje je njegova dolžnost.

Ali naj se vrne k tovarišem 4. polka tujske legije? Ali naj znova stopi na bojišče in brani domovino? Ali pa naj samovoljno podaljša dopust in se loti z vso energijo dela, katerega se ni dokončal?

Odpotovati ali ostati? To je bio vprašanje, na katero Maxime de Frileuse sam ni mogel odgovoriti. Zamislil se je. Če bi šlo samo za Beatrice, bi odpotoval s težkim srcem, odpotoval bi pa le. Ne da bi ne imel svoje sestre rad, pač pa ker ve, da je dobila zaščitnika v osebi svojega moža Borisa Kantemira.

Nasprotno pa, in ker ni mogla nobena nizkotna sebičnost oskrniti njegovih zaslug za domovino, je bil Maxime prepričan, da ga ne veže na Francijo ljubezen do Magdalene de Vaulnes.

Lepa vdova nujno potrebuje njegove pomoči. Če veruje vanj tako, kakor veruje on vanjo, lahko mirno in potrpežljivo čaka, da se vrne iz Maroka.

Toda tu je bila še druga ženska, katero je hotel seržant Diavolo braniti in rešiti. Vedel je dobro, da bi bila grofica de Royaljoie rešena, če bi plačal za njo odkupnino.

Toda usoda je hotela drugače, kajti Bori-

sa, ki bi edini mogel dati Maximu toliko denarja, ni bilo v Nizzi.

Če bi seržant Diavolo kot vesten vojak še istega večera zapustil Nizzo, kaj bi se zgodilo z nesrečno Moniko? Kaj bi bilo z Yvetto, dražestno grofičino hčerko? In kaj bi se zgodilo z njegovim predstojnikom, splošno priljubljenim polkovnikom, ki potrebuje popolno svobodo duha, da izpolni svojo težko nalogo?

Maxime je še dolgo kolebal. Dobro se je zavedal velikega pomena odločitve, pred katero je stal. Na drugi strani mu je bilo pa težko zapustiti Moniko v največji nevarnosti. Ko je solnce zahajalo, je bil boj v seržantovem srcu dobojevan.

Da bi mogel polkovnik grof de Royaljoie še nadalje nositi glavo pokonci in ostati vzor hrabrosti, je sklenil Maxime de Frileuse ostati v Nizzi.

Svoj sklep je dobro premislil. Vedel je že vnaprej, da ga čaka nova sramota. Proglase ga za vojaškega begunca.

Čaka ga najstrožja in obenem najhramotnejša kazen, kajti z vojak, ki pobegeto iz tujske legije, se ne šalijo, posebno pa ne med vojno.

Seržant Diavolo postane torej vojaški begunc, toda vojvoda Maxime de Frileuse stori zopet plemenito delo. Tega se je dobro zavedal. Ponosno je dvignil glavo in njegova hoda je postala dostojanstvena.

Ta boj z vestjo je trajal že predolgo. Vsi ljudje so bili že odšli s hriba, na katerem so stale razvaline, starega gradu. Mlad plemič je opazil, da je sam.

Zadnjič se je ozrl po čarobni pokrajini, ozrl se je na zvezde, ki so se prižigale na nebu, potem se je pa počasi napotil nazaj v mesto rajanja, v katerem je delala uboga žena težko pokoro za greh mladosti.

Nepremagljiva sila je gnala Maxima v okolico kolodvora.

Zaslišal je žvižganje vlaka, s katerim bi se bil moral odpeljati, če bi bil hotel pravočasno prispeti v Marseille in se vkreati na parnik.

Na obrazu se mu ni poznalo, da mu je žal ali da ga peče vest. Obrnil se je proti jugu in zasepetal:

— Seržant Diavolo — dezertir.

Potem je pa pripomnil resno:

— Borite se za naju dva, polkovnik! Jaz se bom boril za vas tu.

XIV.

DAN PLAČILA

Maxime de Frileuse je zaman upal, da mu prinese naslednji dan kako vest o Borisu Kantemiru.

Ubogi mož, oropan najdražjega bitja, ni imel med zasledovanjem podlega Vuerfa časa pisati ali brzojaviti svaku.

Da pojasni, zakaj je ostal v Nizzi, čeprav mu je bil dopust že potekel, si je izmislil zelo verjetno bajko.

Grofici de Royaljoie, njene hčerke in tudi Magdaleni je pravil, da je že hotel vrniti v Maroko, pa je v zadnjem hipu opazil, da je resno bolan.

Takoj je odšel na mestno poveljstvo in se dal zdravniško preiskati.

Višji štabni zdravnik ga je pregledal in izjavil, da si je nakopal v kolonijah tropično miziko in da se mora nekaj časa lečiti, predno se vrne na bojišče.

Seržant Diavolo je tudi trdil, da mu je bila takoj uslišana brzojavna prošnja glede podaljšanja dopusta.

Ker niti Monika, niti bankirjeva vdova ni zahtevala, naj pokaže zdravniško izpričevalo, je ostala seržantova zvijača prikrita.

... Dalje prihodnjic.

Sinovi Partizanov

A. ISBACH (Prevod iz ruščine.)

Koča iz katere so se valili oblaki dima je gorela kot ogromna bakja. Tramovje je pokalo. Opeka se je s hrupom drobila. Iskre so letale proti nebu in besen veter jih je gnal čez vso vas. Oblaki črnega dima so se dvigali iz slamatih streh sosednjih gospodarskih poslopij.

Žene so se stiskale okrog goreče kočice Ivana Maljgvin. Tesno na okoli so stali nemški vojaki z orožjem v rokah. Žene so gledale v ogenj s suhimimi očmi, ker jim je vir solza zdavnaj že sahnjal. Plamen je odseval v njihovih očeh. Kadar so se spogledale, se jim je zdelo, da se gledajo v zrcalo; v vseh je bila ista nepopisna žalost, ista bolečina, isti odsev goreče kočice; kočice partizana Ivana Maljgvin.

Nemški vojaki, prav tisti, ki so kočice polili s petrolejem in jo zažgali, niso dovoljevali ženam, da bi se ognju približale, pa tudi ne, da bi se mu oddaljile.

"Naj vsi vidijo, kako kaznujemo partizane!" je izjavil nemški podporočnik, ki je dal ukaz naj se vsi vaščani zberejo pri goreči koči. Bil je tam, v prvi vrsti, mlad, rdečih lic in dobro rejen. Žvižgal je mnogo fotografskih posnetkov požara, potem pa je obrnil predrzno in kruto svoje svetlo modre, kakor pri porcelanasti punčki kroglice oči, na žene. Šele pred kratkim je prišel na fronto. Starejši brat, poročnik Heinrich mu je bil postal v vojaško šolo v Monakovo nekaj posnetkov svojih "junastev" v Rusiji. Na ta način je prišel do prav lepe zbirke fotografij. 12 požarov, 5 obešanj, 2 streljenj. Sedaj leži njegov brat v bolnici v Dresdenu...

Današnje fotografije bodo lepo izpolnile zbirko amaterskih posnetkov rodbine von Reichen. Požar je besnel. Strešni rob se je zrušil z velikim hrupom. Tramovi so padali na ljudi, ki so stali v bližini in jim osmrdili obleko, obraze in roke. — Mlada žena je ležala na tleh in se vila v strašnih kričih. Ni kričala. Njeni dolgi razpušeni lasje so ležali v cestnem prahu. Dva vojaka sta stala poleg nje in pazila, da bi se ji kdo ne približal. Na podporočnikov ukaz sta spustila iz goreče kočice Heleno Meljgvinovo, notri pa sta pustila malo, šele enoletno Polinko.

"Heinrichu se ni posrečilo napraviti takega posnetka", se je režal podporočnik, ko je fotografiral ponorelo mater z

gorečo kočico, v kateri je ostal otrok, v ozadju.

"Stoj!" je grobo zavpil strazar. Vsi pogledi so se obrnili tja. Deček je tekel čez vaški trg. Ne da bi se oziral na strazarjev poziv, se je preril skozi gnečo. Zagledal je ženo, ki je ležala v kričih na tleh, in je tekel naravnost proti požaru. Vojakom se je posrečilo, da so ga ujeli in prepeljali pred podporočnika.

Bil je plavalas fantek približno 12 let, oblečen v rdečkasto od sonca in dežja obledelo bluzo.

"Kdo si?" — je vprašal podporočnik, ki je govoril nekoliko ruski.

Deček ga je pogledal od spodaj navzgor in si grizel ustnice. "Polinka... moja sestra" je tiho rekel. "Polinka gori!"

"Tvoja sestra? Schwester? Tam?" je rekel podporočnik in se nenadoma zganil. "Ti bruder, brat?"

Nekaj tramov je že zagrmelo, "Gut!" je nenadoma rekel Nemec s čudnim nasmeškom na ustih. "Gut! Zelo dobro! Jaz napravil malo, malo deklico. Fantek moj, pojdi in reši deine Schwester!"

Griša Maljgvin ni takoj razumel podporočnikovih besed. Vojaki so ga izpustili. Tedaj se mu je zjasnil obraz z zaviranim in s pegami pokritim noskom. Pognal se je k goreči koči in je zginil v dimu in plamenu. Iz množice se je dvignil kriki.

Preteklo je nekaj minut. Podporniki zažgane hiše so se zrušili. Nenadoma se je med plameni pojavil deček. Obleka je gorela na njem. V rokah je nosil velik bel zavoj.

"Mama", je zaklical. "Mama! Naša Polinka!"

Izraz na podporočnikovem licu se je spremenil. Ukazal je svojim vojakom naj dečka polijejo z vodo. Vsega premočenega, na pol mrtvega radi opeklin, so Grišo odpeljali pred podporočnika. Ta ga je radovedno motril: "Dober si", je rekel. "Zelo dober si! Pokaži!" je ukazal.

Deček mu je zaupljivo in brez besede izročil zavoj. Podporočnik je odgrnil rob in vsi so videli deklico, ki je jokala in kričala.

Helena Maljgvin, mati, je pogledala hčerko s širokimi in nezvestnimi očmi. Iztrgala se je vojakom in se zagnala k njej.

Preveč majhna punčka", je rekel podporočnik z zlobnim nasmehom: Ein hubsches Madchen.

VAŽNO ZA SLOVENCE V BROOKLYNU.

ODBOR ZA NABIRANJE PROSTOVOLJNIH PRISPEVKOV NA JUGOSLOVANSKI "TAG DAY". Vas tem potom obvešča, da bo blagajnik Mr. Jacob Cerar vsak večer 23., 24. in 25. avgusta od 7 ure naprej v Slovenskem Domu, 253 Irving Avenue, Brooklyn, N. Y.

Vsak, kdor ima nabiralnik in se nima potrebnega dovoljenja, ali kdor hoče imeti nabiralnik, kakor tudi vsa druga pojasnila, kar je v zvezi s "Tag Day", naj pride no gori omenjene dneve v Slovenski dom, kjer bo dobil vse potrebne informacije.

Naproseni ste, da vsak pomaga po svoji moči.

Za pomožni odbor,

Ivan Rucigay.

NOVA IZDAJA

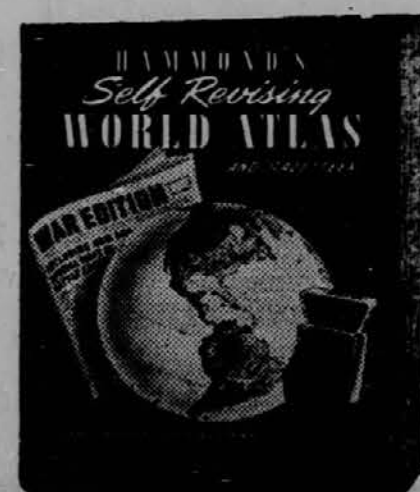
Hammondov SVETOVNI ATLAS

V njem najdete zemljevide vsega sveta, ki so tako potrebni, da morate slediti našim poročilom.

Zemljevidi so v barvah.

Cena 50 centov

Naročite pri: "GLAS NARODA", 216 West 18th Street, New York 11, N. Y.



Prizor iz filma "Over 21"



Irene Dunne in Alexander Knox, zvezdnika v prijetni in oživljajoči novi humoreski — "Over 21", ki je sedaj na platnu v Radio City Music Hall, 6. avenue in 50. ulica v New Yorku. Na odru je pa sijajna predstava.

Otrok je nehal jokati.

In sedaj bo storjeno delo velikega junaka, je ugotovil podporočnik ter pogledal na okoli v svojimi očmi iz porcelana. Dvignil je otroka visoko, se približal koči za korak in ga zagugal v plamen. Mati je zavpila in se vrgla na oficerja, toda podporočnik jo je močno brenil in surovo odričnil.

"Imela si hčerko, nimaš več hčerke. Veliko dejanje junaka iz Monakovega! Smejale se boš Heinrich! Heinrich ima rad..."

Nikdar ni nihče zedel, kaj je imel Heinrich rad. Podporočnik je ležal z glavo na kadečih se tramovih. Med ramami mu je tičal nož, katerega je Griša sam izdelal in ga zabodel v nemškega oficirja.

Med vojak, ki je nastala kratka zmeda. Nato so odprli ogenj. Toda žene so se zvrnale, kot neprobodni zid med vojak in dečkom. Ko so si Nemci končno le utrli pot, je bil Griša že skrit med visokim klasjem zrelega žita in že je dosegel rob gozda.

("Naša Vojska", 12.2.45)

DOBROSRCNEZ

Vancouver, B. C., 21. avgusta. — J. F. Hamilton, se je ravnokar vrnil iz vojaške službe in ustanovil novo parno pralnico. Ker ima dobro srce, je prevzel dobrodelno delo: Obljubil je namreč, da bode brezplačno pral plenice za mesec dni in sicer za Mr. in Mrs. A. Perryjeve—trojčke. To se pravi — 2160 p. n. c., oziroma po 72 plenice na dan.

MOŠKO DELO Help Wanted (Male)

:: New Jersey ::

KITCHEN MEN DISHWASHERS

Hotel or Restaurant Experience Good salary Steady work: Excellent working conditions. Apply immediately THE BROOK. Morris Turnpike SUMMIT, N. J.

MOŠKO DELO Help Wanted (Male)

MOŠKI

IZURJENOST NI POTREBNA ZA SPLOŠNO DELO V ICE PLANT — Dobra plača — Mnogo nadurnega. Vprašajte: 66 EAST 82nd STREET New York City

(163—170)

POLISHERS

na SREBRNE "NOVELTY JEWELRY" STALNO DELO — DOBRA PRILŽNOST — Vprašajte: PIONEER PLATING 64 FULTON ST., N. Y. C.

(163—170)

IZURJEN LOTAR

na "HOLLOWARE": potem tudi PLATER za posrebrneno posodo Izvrstna prilžnost in plača za pravca moža. — Vprašajte: SORENSON ART PLATERS 57 ELDRIGE STREET, N. Y. C.

(163—165)

WATCHMAKERS

EXPERTS FOR TRADE SHOP Clean Work — Average Earnings \$150 Weekly Steady Position — Excellent conditions ALMA SERVICE 72 Bowery, N. Y. C. Tel. WA 5-5512 (157—163)

PLUMBERS

with STEAMFITTING Experience Stalne službe — Povoljna bodočnost Dobra plača. — Vprašajte takoj! TOWN ENGINEERING & MAINTENANCE CO. 2754 NOSTRAND AVE., B'KLYN POKLIČITE BR 8-8261 (159—165)

WATCHMAKERS

IZVRSTNA PRILŽNOST ZA PRAVO OSERO 5 dni na teden; stalna služba; dobra plača; povoljna bodočnost OGLASITE SE TAKOJ! OMEGA, 608 — 5th AVE., N. Y. C. POKLIČITE BR 4-6935 (159—165)

PIANO POLISHER

ZA RABLJENE KLAVIRJE V SPLOŠNEM DOBER DELAVEC Stalna služba — Dobra plača — Čas in 1/2 ZA NADURNO BRODWIN 115 WEST 23rd ST., NYC. CH 2-4350 (157—163)

JEWELRY POLISHER & LAPPER

MUST BE EXPERIENCED ON GOLD JEWELRY GOOD PAY — EXCELLENT POST-WAR OPPORTUNITY ARTY PURCELL, 40 John St., NYC. (157—163)

WATCHMAKERS

UNJSKI ŠOP 44 UR NA TEDEEN POVOJNA PRILŽNOST LEWIS Call OR 4-3236

Angleški

Molitveniki

V krasni vezavi, najfinjšega izdelka.

"KEY OF HEAVEN"

v finem usnju \$1.75

Naročite pri:

SLOVENIC PUBL. CO.

216 West 18th Street

New York 11, N. Y.

KUHARSKA KNJIGA:

Recipes of All Nations

RECEPTI VSEH NARODOV

NOVA IZDAJA \$3.00 STANE SEDAJ 3.

Knjiga je trdo vezana in ima 821 strani

Recepti so napisani v angleškem jeziku; ponekod pa so tudi v jeziku naroda, ki mu je kaka jed posebno v navadi. — Ta knjiga je nekaj posebnega za one, ki se zanimajo za kuhanje in se hočejo v njem čimbolj izvežbati in izpopolniti.

Knjigarna Slovenic Publishing Company 216 West 18th Street New York, 11, N. Y.

SPISANA V ANGLEŠČINI

The Garden Encyclopedia

V LIČNI IN TRPEŽNI PLATNENI VEZAVI

\$4.00

VRTNARSTVO SADRŽERJSTVO POLJEDELSTVO

Skoro 1400 strani —

750 Slik

Popolni voditelj za vaš vojni vrt.

Popolna vsaka beseda, vsaka stran, vsaka slika — mnogo NOVE snovi novih ilustracij!

EDINA VRTNARSKA ENCIKLOPEDIJA ZA DOMAČO POTREBO! Ni visokih besed — vse je jasno, razločno, uporabno.

Te knjige je uredil E. L. D. SEYMOUR, B. S. A., poznana oseba v vrtnarstvu, ki ga cenijo vrtnarski izvedenci

Tukaj je v eni sami knjigi VSE, KAR VAM JE TREBA VEDETI O TEM — KAR ŽELITE PRIDELATI! 10.000 člankov vam podrobno pojasni vse o vrtnarstvu, o saditvi in sejanju, o gnojenju in obrabi vrta. Najnovejša pa je VRTNARSTVO BREZ ZEMLJE; nova metoda za uničevanje škodljivcev, gojenje divjih rastlin, nove sestavine cvetlic! — Abecedno kazalo vam pove takoj, kar želite. Priročne za vsako posebej in Zdravnični državah, za vsako zemljo in vsako sezono.

KNJIGARNA SLOVENIC PUBLISHING CO.

216 West 18th Street New York 11, N. Y.